

MEDION®

Instrukcja obsługi



Przenośne radio DAB+

MEDION® LIFE® P66700 (MD 44700)

Spis treści

1.	Informacje o niniejszej instrukcji obsługi.....	147
1.1.	Objaśnienie symboli.....	147
2.	Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	149
3.	Wskazówki bezpieczeństwa	150
1.2.	Ograniczona liczba osób	150
1.3.	Bezpieczeństwo użytkowania	150
4.	Informacje dotyczące zgodności z przepisami UE	152
5.	Informacje o znakach towarowych	152
6.	Zawartość opakowania	153
7.	Widok urządzenia	154
1.4.	Widok z przodu	154
11.1.	Widok od tyłu	155
8.	Ustawianie urządzenia	156
18.1.	Podłączanie zasilacza	156
18.2.	Ustawianie anteny	156
9.	Uruchomienie	157
18.3.	Włączanie / wyłączanie urządzenia	157
18.4.	Ustawianie języka menu.....	157
10.	Dźwięk	157
18.5.	Głośność	157
18.6.	Korektor dźwięku	157
18.7.	Podłączanie słuchawek	158
11.	Zegar trybu uśpienia i alarm	158
18.8.	Zegar trybu uśpienia.....	158
18.9.	Ustawianie budzika	159
12.	Radio DAB i FM.....	160
18.10.	Ustawianie stacji radiowej	160
18.11.	Zapisywanie stacji radiowych w pamięci i wybieranie zapisanych stacji	160
18.12.	Informacje o stacji.....	161
13.	Tryb Bluetooth®	161
18.13.	Parowanie urządzeń Bluetooth.....	161
18.14.	Sterowanie.....	161
14.	Odtwarzanie przy użyciu przyłącza i AUX	162
15.	Ustawienia w menu	162
16.	Czyszczenie	165
17.	Przechowywanie w przypadku nieużywania	165
18.	Rozwiązywanie problemów.....	165
19.	Utylizacja.....	166

20.	Dane techniczne	167
21.	Informacje serwisowe	169
22.	Stopka redakcyjna.....	169
23.	Polityka prywatności.....	170

1. Informacje o niniejszej instrukcji obsługi



Dziękujemy za wybór naszego produktu. Życzymy wiele przyjemności podczas jego eksploatacji.

Przed rozpoczęciem użytkowania uważnie zapoznaj się z zasadami bezpieczeństwa i całą instrukcją. Stosuj się do ostrzeżeń podanych na urządzeniu i w instrukcji obsługi.

Zawsze przechowuj instrukcję obsługi w pobliżu urządzenia. Sprzedając lub przekazując urządzenie innej osobie, koniecznie przekaz również tę instrukcję obsługi, ponieważ stanowi ona istotną część produktu.

1.1. Objasnienie symboli

Jeżeli fragment tekstu jest oznaczony jednym z poniższych symboli ostrzegawczych, należy unikać niebezpieczeństwa opisanego w tekście, aby zapobiec określonym w nim możliwym konsekwencjom.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ostrzeżenie przed bezpośrednim zagrożeniem życia!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed możliwym zagrożeniem życia i/ lub ciężkimi, nieodwracalnymi obrażeniami!



PRZESTROGA!

Ostrzeżenie przed możliwymi średnimi i/ lub lekkimi obrażeniami!



NOTYFIKACJA!

Przestrzegaj wskazówek w celu uniknięcia szkód materialnych!



Szczegółowe informacje dotyczące użytkowania urządzenia!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem związanym z porażeniem prądem elektrycznym!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem związanym z nadmierną głośnością!



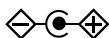
Klasa ochronności II

Urządzenia elektryczne o klasie ochronności II to urządzenia elektryczne wyposażone w całości w podwójną i/lub wzmocnioną izolację, do których nie można podłączyć przewodu ochronnego. Obudowa otoczonego izolacją urządzenia elektrycznego klasy ochrony II może częściowo lub w całości tworzyć dodatkową lub wzmocnioną izolację.



Użytkowanie w pomieszczeniach

Urządzenia oznaczone takim symbolem są przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.



Oznaczenie biegunowości

Symbol biegunowości przyłącza prądu stałego (zgodnie z normą IEC 60417).

W przypadku urządzeń z tym oznaczeniem plus leży wewnątrz, a minus na zewnątrz.



Efektywność energetyczna poziom VI

Poziomy efektywności energetycznej stanowią standardowy podział stopni skuteczności zasilaczy zewnętrznych i wewnętrznych. Efektywność energetyczna określa sprawność i dzieli się na poziomy, z których najwyższym jest poziom VI (najbardziej wydajny poziom).



Oznaczenie CE

Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wymagania dyrektyw UE (patrz rozdział „Informacje dotyczące zgodności”).



Sprawdzone bezpieczeństwo

Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wymagania niemieckiej ustawy o bezpieczeństwie produktów (ProdSG).



Symbol prądu stałego



Symbol prądu przemiennego



Znak wypunktowania / informacja o zdarzeniach podczas obsługi



Instrukcja wymaganego postępowania



Wymagane zasady bezpieczeństwa

2. Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenie służy do odtwarzania muzyki i dźwięku z programów radiowych DAB+/FM oraz odtwarzania dźwięku przez połączenie Bluetooth.

- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego i nie należy go wykorzystywać do celów przemysłowych/komercyjnych.

Należy pamiętać, że użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem powoduje wygaśnięcie odpowiedzialności producenta:

- Nie modyfikuj urządzenia bez naszej zgody, ani nie używaj żadnych niedopuszczonych lub niedostarczonych przez nas urządzeń dodatkowych.
- Używaj tylko dostarczonych lub zatwierdzonych przez nas części zamiennych i akcesoriów.
- Stosuj się do wszystkich informacji podanych w tej instrukcji obsługi, a w szczególności do wskazówek bezpieczeństwa. Wszystkie inne sposoby obsługi urządzenia są uznawane za niezgodne z przeznaczeniem i mogą powodować obrażenia ciała lub szkody materialne.
- Nie używaj urządzenia w obszarach zagrożonych wybuchem. Zaliczają się do nich np. stacje benzynowe, miejsca składowania paliw oraz miejsca, w których przetwarza się rozpuszczalniki. Urządzenia nie wolno również używać w miejscach, w których powietrze jest zanieczyszczone cząstkami stałymi (np. pyłem mącznym lub drzewnym).
- Nie używaj urządzenia na wolnym powietrzu.
- Nie narażaj urządzenia na skrajne warunki. Należy unikać:
 - dużej wilgotności powietrza i wilgoci,
 - bardzo wysokich lub niskich temperatur,
 - bezpośredniego nasłonecznienia,
 - otwartego ognia.

3. Wskazówki bezpieczeństwa

1.2. Ograniczona liczba osób

- Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od ośmiu lat i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub osoby nieposiadające wystarczającego doświadczenia i wiedzy, jeżeli znajdują się one pod opieką lub otrzymały wskazówki dotyczące bezpiecznego używania urządzenia i zrozumiały wynikające stąd zagrożenia.
- Urządzenie nie może być używane przez dzieci do zabawy.
- Dzieci nie powinny bez nadzoru czyścić ani wykonywać konserwacji urządzenia leżącej w zakresie użytkownika.
- Urządzenie i akcesoria przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Materiał opakowaniowy nie jest zabawką dla dzieci. Worki z tworzywa sztucznego nie mogą być używane przez dzieci do zabawy. Grozi to uduszeniem.

1.3. Bezpieczeństwo użytkowania

- Nigdy nie stawiaj na urządzeniu ani w jego bezpośrednim pobliżu naczyń wypełnionych płynem, takich jak wazon, i chroń wszystkie jego elementy przed skapującą wodą i rozpryskami wody. Naczynie może się przechylić i ciecz może obniżyć poziom bezpieczeństwa elektrycznego.
- W przypadku uszkodzenia zasilacza sieciowego, przewodu zasilającego lub urządzenia należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazda elektrycznego. Jeżeli urządzenie jest przenoszone z miejsca zimnego do ciepłego, w urządzeniu i zasilaczu sieciowym może powstać kondensat. Odczekaj kilka godzin przed uruchomieniem urządzenia.

1.3.1. Zasilanie elektryczne

- Do podłączania radia stosuj wyłącznie dostarczony zasilacz sieciowy.

-
- Podłączaj zasilacz sieciowy tylko do łatwo dostępnego, prawidłowo zamontowanego gniazda elektrycznego z zestykiem ochronnym (100–240 V ~ 50–60 Hz), znajdującego się w pobliżu miejsca ustawienia. Gniazdo elektryczne musi być zawsze łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było bez przeszkód odłączyć wtyczkę.
 - Przed przystąpieniem do czyszczenia zawsze wyciągaj wtyczkę zasilacza sieciowego z gniazda.
 - Zawsze wydymuj kabel zasilający z gniazda, trzymając go za wtyczkę; nie ciągnij za sam kabel.
 - W razie uszkodzenia zasilacza sieciowego, przewodu przyłączeniowego lub urządzenia lub też w przypadku przedostania się ciał obcych do wnętrza urządzenia niezwłocznie wydymij wtyczkę z gniazda elektrycznego.

1.3.2. Miejsce ustawienia/otoczenie

- Urządzenie jest wyposażone w antypoślizgowe nóżki z tworzywa sztucznego. Ponieważ meble są powlekane wieloma lakierami i tworzywami sztucznymi oraz używa się na nich różnych środków pielęgnacyjnych, nie można całkowicie wykluczyć, że niektóre z tych materiałów zawierają substancje niszczące i zmiękczejące nóżki z tworzywa sztucznego. W razie potrzeby podłóż pod urządzenie podkładkę antypoślizgową.
- Aby zapobiec upadkowi urządzenia, ustawiaj i używaj wszystkie komponenty na stabilnym, równym i zabezpieczonym przed wibracjami podłożu.
- Podczas ustawiania zachowaj minimalny odstęp 5 cm wokół urządzenia, aby zapewnić dostateczną wentylację.
- Wentylacji nie można utrudniać przez zasłanianie urządzenia przedmiotami, np. gazetami, obrusami, zasłonami itd.
- Zwrócić uwagę, aby na urządzenie nie oddziaływały bezpośrednio źródła ciepła (np. elementy ogrzewania).

-
- Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie nadmiernego gorąca, np. promieniowania słonecznego, ognia, silnego sztucznego światła ani podobnych czynników!
 - Nie narażaj urządzenia na skrajnie niskie temperatury.
 - Na urządzeniu lub w jego pobliżu nie mogą się znajdować żadne otwarte źródła ognia (np. palące się świece).
 - Nie stawiaj żadnych przedmiotów na kablach, gdyż mogą one zostać uszkodzone.
 - Używaj urządzenia wyłącznie w pomieszczeniach mieszkalnych lub tym podobnych.

1.3.3. Kompatybilność elektromagnetyczna

- Aby zapobiec zakłóceniom w działaniu, zachowaj odległość co najmniej jednego metra od wysokoczęstotliwościowych i elektromagnetycznych źródeł zakłóceń (telewizor, inne kolumny głośnikowe, telefony komórkowe i bezprzewodowe itd.).

4. Informacje dotyczące zgodności z przepisami UE

MEDION AG deklaruje niniejszym, że urządzenie radiowe typu MD 44700 spełnia wymogi określone w dyrektywie 2014/53/UE (dyrektywa radiowa), w dyrektywie 2009/125/WE (dyrektywa w sprawie ekoprojektu) oraz w dyrektywie 2011/65/UE (dyrektywa RoHS). Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie: www.medion.com/conformity.

5. Informacje o znakach towarowych

Słowny znak towarowy Bluetooth® i logo są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. i są używane przez firmę MEDION na podstawie licencji.

Słowny znak towarowy i logo USB™ są zarejestrowanymi znakami towarowymi organizacji USB Implementers Forum, Inc. i są wykorzystywane przez firmę MEDION na podstawie licencji. Inne znaki towarowe stanowią własność ich właścicieli.

6. Zawartość opakowania



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo zadławienia się!

Niebezpieczeństwo zadławienia się wskutek połknięcia drobnych części i folii opakowaniowych lub dostania się ich do dróg oddechowych.

■ Trzymaj folię opakowaniową z dala od dzieci.

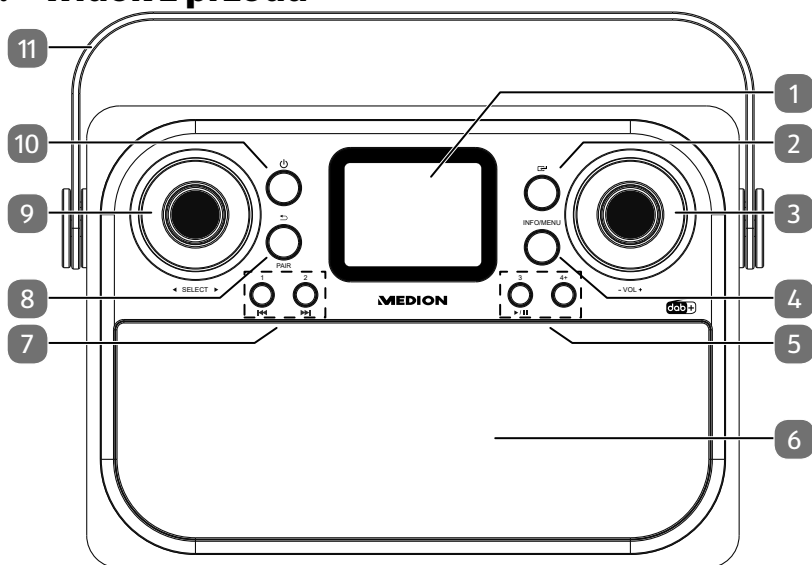
- ▶ Wyjmij produkt z opakowania i usuń wszystkie materiały opakowaniowe.
- ▶ Sprawdź kompletność dostawy i powiadom nas w ciągu 14 dni od daty zakupu, jeśli dostawa nie jest kompletna.

Opakowanie powinno zawierać następujące elementy:

- Radio DAB+
- Zasilacz sieciowy
- Dokumentacja

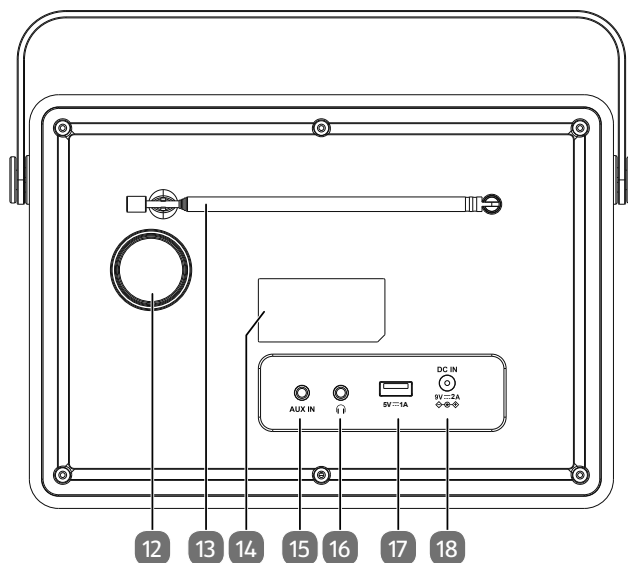
7. Widok urządzenia

1.4. Widok z przodu



1. Wyświetlacz
2. – wybór trybu pracy
3. Regulacja głośności
4. Otwieranie menu; wyświetlanie informacji o stacji/tytułe
5. – rozpoczynanie/zatrzymywanie odtwarzania
3 – zapisywanie/wywoływanie stacji z miejsca pamięci 3
4+ – otwieranie listy zapisanych stacji
6. Głośnik
7. **1, 2** – zapisywanie/wywoływanie stacji z miejsca pamięci 1 i 2
 – szybkie przewijanie do tyłu / przechodzenie do poprzedniego utworu
 – szybkie przewijanie do przodu / przechodzenie do następnego utworu
8. – powrót do menu
PAIR – uruchomienie trybu parowania Bluetooth
9. Nawigacja w menu; otwieranie listy stacji radiowych; potwierdzenie wyboru
10. – włączanie urządzenia, przełączanie w tryb czuwania
11. Uchwyt do przenoszenia

11.1. Widok od tyłu



- 12. Otwór na subwoofer
- 13. Antena teleskopowa
- 14. Położenie tabliczki znamionowej
- 15. **AUX IN** – złącze do urządzenia zewnętrznego
- 16.  – gniazdo słuchawkowe
- 17. **5V --- 1A** – port USB
- 18. **DC IN 9V --- 2A**  – przyłącze zasilacza

8. Ustawianie urządzenia

Ustaw urządzenie na równej, stabilnej powierzchni. Upewnij się, że

- na urządzenie i baterie nie działają silne źródła ciepła;
- na urządzenie i baterie nie padają bezpośrednio promienie słoneczne,
- urządzenie (radio DAB i zasilacz) nie styka się z płynami, w tym z wodą kąpielącą lub rozbryzgową.

18.1. Podłączanie zasilacza



Do podłączania radia używaj wyłącznie dostarczonego zasilacza sieciowego. Na zasilaczu sieciowym znajduje się tabliczka znamionowa z odpowiednimi informacjami.

- ▶ Podłącz wtyczkę zasilacza sieciowego do przyłącza **DC IN 9V — 2A**   urządzenia.
- ▶ Podłącz zasilacz sieciowy do łatwo dostępnego gniazda zasilania 100–240 V ~ 50–60 Hz.



Gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, wyłącz je. W tym celu wyjmij zasilacz sieciowy z gniazda elektrycznego!

18.2. Ustawianie anteny

- ▶ Wyciągnij całkowicie antenę teleskopową z tyłu urządzenia.



Antena powinna być całkowicie wyciągnięta, aby zapewnić dobry odbiór sygnału i dobrą jakość dźwięku. Przesłanie anteny teleskopowej może spowodować, że konieczne będzie ponowne wyszukanie stacji radiowych (patrz „18.10. Ustawianie stacji radiowej” na stronie 160).

9. Uruchomienie

18.3. Włączanie / wyłączanie urządzenia

- ▶ Aby włączyć urządzenie, naciśnij przycisk .
- ▶ Aby przełączyć urządzenie w tryb czuwania, przytrzymaj przycisk , aż urządzenie się wyłączy.

Na wyświetlaczu jest wskazywana aktualna godzina.



Po pierwszym włączeniu lub odłączeniu urządzenia od sieci data i godzina zostaną automatycznie zsynchronizowane. Proces zakończy się po kilku sekundach.

18.4. Ustawianie języka menu

- ▶ W razie potrzeby włącz urządzenie.
- ▶ Naciśnij i przytrzymaj przycisk **MENU**, aż pojawi się menu.
- ▶ Za pomocą regulatora ◀ ▶ wybierz pozycję **SYSTEM SETTINGS** i zatwierdź, naciskając regulator **SELECT**.
- ▶ Za pomocą regulatora ◀ ▶ wybierz pozycję **LANGUAGE** i zatwierdź, naciskając regulator **SELECT**.
- ▶ Wybierz język za pomocą regulatora ◀ ▶ i zatwierdź, naciskając regulator **SELECT**.
- ▶ Aby ponownie wyjść z menu, naciśnij przycisk **MENU**.

10. Dźwięk

18.5. Głośność

- ▶ Ustaw głośność za pomocą regulatora **VOL -/+**.

18.6. Korektor dźwięku

Dźwięk można zmienić za pomocą wstępnie zdefiniowanego lub własnego wzorca dźwiękowego.

- ▶ Naciśnij i przytrzymaj przycisk **MENU**, aż pojawi się menu.
- ▶ Za pomocą regulatora ◀ ▶ wybierz pozycję **USTAWIENIA SYSTEMU** i zatwierdź, naciskając regulator **SELECT**.
- ▶ Za pomocą regulatora ◀ ▶ wybierz pozycję **KOREKTOR** i zatwierdź, naciskając regulator **SELECT**.
- ▶ Teraz wybierz żądany wzór dźwięku za pomocą regulatora ◀ ▶ i zatwierdź, naciskając regulator **SELECT**.

W pozycji menu **USTAW. KOREKTORA** możesz zdefiniować własny wzorec dźwięku, a następnie aktywować go za pomocą **MÓJ KOREKTOR**.

- ▶ Aby ponownie wyjść z menu, naciśnij przycisk **MENU**.

18.7. Podłączanie słuchawek

Z tyłu urządzenia znajduje się gniazdo słuchawek.



Uszkodzenie słuchu!

Nadmierne ciśnienie akustyczne podczas stosowania słuchawek dousznych i nauszných może spowodować uszkodzenia i/lub utratę słuchu.

- Przed rozpoczęciem odtwarzania ustaw głośność na najniższą wartość.
 - Rozpocznij odtwarzanie i zwiększaj głośność do poziomu, który odbierasz jako przyjemny.
 - Jeżeli urządzenie jest użytkowane przez dłuższy czas ze zwiększoną głośnością przy użyciu słuchawek, może dojść do uszkodzeń słuchu osoby słuchającej.
- Podłącz słuchawki przy użyciu wtyczki minijack 3,5 mm do gniazda . Głośnik wyłączy się automatycznie.

11. Zegar trybu uśpienia i alarm

18.8. Zegar trybu uśpienia

Zegar trybu uśpienia automatycznie wyłącza włączone urządzenie po upływie zdefiniowanego czasu.

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **MENU**, aż pojawi się menu.
- Za pomocą regulatora ◀ ▶ wybierz pozycję **USTAWIENIA SYSTEMU** i zatwierdź, naciskając regulator **SELECT**.
- Za pomocą regulatora ◀ ▶ wybierz pozycję **UŚPIENIE** i zatwierdź, naciskając regulator **SELECT**.
- Użyj regulatora ◀ ▶, aby wybrać żądany czas wyłączenia urządzenia i zatwierdź, naciskając regulator **SELECT**.

Urządzenie wyłączy się po ustawionym czasie.

- Aby ponownie wyjść z menu, naciśnij przycisk **MENU**.
- Aby wyłączyć zegar trybu uśpienia przed czasem, otwórz ponownie menu w sposób opisany powyżej i wybierz czas wyłączenia **WYŁ.**

18.9. Ustawianie budzika

- ▶ Naciśnij i przytrzymaj przycisk **MENU**, aż pojawi się menu.
- ▶ Za pomocą regulatora ◀ ▶ wybierz pozycję **USTAWIENIA SYSTEMU** i zatwierdź, naciskając regulator **SELECT**.
- ▶ Za pomocą regulatora ◀ ▶ wybierz pozycję **ALARM** i zatwierdź, naciskając regulator **SELECT**.
- ▶ Za pomocą regulatora ◀ ▶ wybierz żądany alarm 1 lub 2 i zatwierdź, naciskając regulator **SELECT**.
- ▶ W następnym podmenu ustaw budzik. Obróć regulator ◀ ▶, aby przejść do menu; wybór pozycji zatwierdź, naciskając **SELECT**. Naciskając ↵, można wrócić do poprzedniego menu.
 - **ALARM**: Włączanie lub wyłączanie budzika
 - **CZĘSTOTLIWOŚĆ**: Wybór częstotliwości budzika
 - **GODZINA BUDZIKA**: Ustawianie czasu budzenia
 - **ŹRÓDŁO**: Ustawianie rodzaju budzika
 - **CZAS TRWANIA**: Ustawianie czasu trwania budzenia
 - **GŁOŚNOŚĆ**: Ustawianie głośności budzika

Po wprowadzeniu wszystkich ustawień naciśnij przycisk **MENU** ponownie aby wyjść z menu.

18.9.1. Wyłączanie budzika

Gdy alarm budzika rozbrzmiewa, naciśnij

- ▶ regulator **SELECT**, aby włączyć funkcję drzemki. Budzik włączy się ponownie po 5 minutach. Na wyświetlaczu pokazywany jest pozostały czas.
- ▶ lub przycisk ☹, aby wyłączyć alarm na co najmniej 24 godziny.

12. Radio DAB i FM

Urządzenie umożliwia odbiór zarówno stacji radiowych DAB, jak i FM. Wybierz żądany tryb radia:

- ▶ Naciśnij kilkakrotnie przycisk  na urządzeniu, aż przejdziesz do trybu radia. Na wyświetlaczu pojawi się **RADIO CYFROWE** lub **FM**.

18.10. Ustawianie stacji radiowej

Radio DAB

- ▶ Obróć regulator **SELECT**, aby otworzyć listę stacji.
- ▶ Kontynuuj, aby wybrać żadaną stację.
- ▶ Naciśnij regulator **SELECT**, aby odtworzyć stację.

Nazwa stacji zostanie wyświetlona na wyświetlaczu.

Radio FM

- ▶ Obróć regulator **SELECT**, aby ręcznie ustawić częstotliwość radiową,
- ▶ lub naciśnij regulator **SELECT**, aby rozpocząć wyszukiwanie stacji. Wyszukiwanie zatrzyma się na kolejnej znalezionej stacji.

18.11. Zapisywanie stacji radiowych w pamięci i wybieranie zapisanych stacji

Stacje są zapisywane osobno na listach pamięci radia DAB i radia FM. Można również używać przycisków szybkiego wybierania **1**, **2** i **3**.

18.11.1. Zapisywanie stacji

- ▶ Ustaw stację, którą chcesz zapisać.

Zapisywanie stacji przy użyciu przycisków szybkiego wybierania

- ▶ Naciśnij i przytrzymaj przycisk **1**, **2** lub **3**, aby przypisać stację do przycisku szybkiego wybierania.

Zapisywanie stacji na liście pamięci

- ▶ Naciśnij i przytrzymaj przycisk **4+**, aby otworzyć listę pamięci.
- ▶ Obróć regulator **SELECT** i wybierz miejsce w pamięci. Miejsca w pamięci **1**, **2** i **3** odpowiadają powyższym przyciskom szybkiego wybierania.
- ▶ Naciśnij regulator **SELECT**, aby zapisać stację w pamięci.

18.11.2. Wybieranie stacji radiowych z pamięci radia

Wywołanie stacji przy użyciu przycisków szybkiego wybierania

- ▶ Naciśnij przycisk **1**, **2** lub **3**, aby włączyć stację przy użyciu przycisku szybkiego wybierania.

Wywoływanie stacji na liście pamięci

- ▶ Naciśnij **4+**, aby otworzyć listę pamięci.
- ▶ Obróć regulator **SELECT** i wybierz miejsce w pamięci.
- ▶ Naciśnij regulator **SELECT**, aby odtworzyć stację.

18.12. Informacje o stacji

Umożliwia wyświetlenie dodatkowych informacji, takich jak nazwa stacji, informacje o utworze lub bieżący tryb nadawania stacji radiowej.

- ▶ Naciśnij kilkakrotnie przycisk **INFO**, aby kolejno wyświetlić te informacje.

13. Tryb Bluetooth®

Przy użyciu funkcji Bluetooth można na tym urządzeniu w sposób bezprzewodowy odtwarzać utwory z urządzeń zewnętrznych (np. odtwarzacza MP3 lub telefonu komórkowego z Bluetooth).

- ▶ Naciśnij przycisk  na urządzeniu, aż przejdziesz do trybu Bluetooth. Na wyświetlaczu pojawi się **BLUETOOTH**.

18.13. Parowanie urządzeń Bluetooth

- ▶ Aktywuj funkcję Bluetooth także na urządzeniu zewnętrznym i wykonaj proces parowania. W tym celu zapoznaj się z instrukcją urządzenia zewnętrznego. Nazwa systemu audio to „MD 44700”.
- ▶ Jeżeli na wyświetlaczu urządzenia zewnętrznego pojawi się pytanie o hasło, wpisz hasło „0000”.
- ▶ Parowanie jest zakończone, gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat **POŁĄCZONY PRZEZ BLUETOOTH**. Urządzenia zewnętrznego można używać z radiem DAB.

Sterowanie odtwarzaniem utworów, głośnością i innymi specjalnymi funkcjami jest możliwe za pomocą urządzenia zewnętrznego, jak również radia DAB. Dostępność funkcji zależy od urządzenia zewnętrznego i używanego oprogramowania.

- ▶ W celu zakończenia przesyłania przez Bluetooth wyłącz połączenie Bluetooth w urządzeniu zewnętrznym lub zmień źródło w systemie audio.
- ▶ Jeśli chcesz sparować inne urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk **PAIR**. Na ekranie pojawi się **ODŁĄCZONY**.

18.14. Sterowanie

Masz następujące możliwości sterowania utworami za pomocą radia DAB:

- Ustaw głośność za pomocą regulatora **VOL +/-**.
- Naciśnij przycisk ▶ II , aby rozpocząć lub zatrzymać odtwarzanie.
- Przyciski ◀ lub ▶ służą do przechodzenia do poprzedniego lub następnego utworu.

Należy pamiętać, że nie każda funkcja jest dostępna z każdym zewnętrznym urządzeniem końcowym. Niektóre funkcje mogą być wyświetlane na wyświetlaczu zewnętrznego urządzenia końcowego.

14. Odtwarzanie przy użyciu przyłącza i AUX

Z tyłu urządzenia znajduje się przyłącze 3,5 mm opisane jako **AUX**. Sterowanie odbywa się za pomocą urządzenia zewnętrznego.

- ▶ Podłącz do gniazda kabel z wtyczką minijack 3,5 mm.
- ▶ Naciśnij ponownie przycisk  na urządzeniu, aż przejdziesz do trybu AUX. Na ekranie pojawi się **WEJŚCIE DODATK..**

15. Ustawienia w menu

Postępuj w sposób opisany poniżej, aby nawigować w menu i wprowadzić ustawienia:

- ▶ Aby skonfigurować tryby pracy radia, najpierw wybierz **RADIO CYFROWE** lub **FM**. W zależności od wybranego trybu pracy można wprowadzać różne ustawienia.
- ▶ Naciśnij i przytrzymaj przycisk **MENU**, aż pojawi się menu.
- ▶ Obróć regulator **SELECT**, aby wybrać określone menu lub określoną pozycję.
- ▶ Naciśnięcie regulatora **SELECT** powoduje otwarcie określonego menu lub potwierdzenie wprowadzonego ustawienia.
- ▶ Ponowne krótkie naciśnięcie przycisku **MENU** powoduje przejście do poprzedniego menu.
- ▶ Naciskając długo przycisk **MENU**, całkowicie wyjdiesz z menu. Na wyświetlaczu pojawi się ostatnio wybrany tryb pracy.

Ustawienia systemowe można wprowadzać tylko wtedy, gdy urządzenie jest włączone.

Nazwa menu	Opis
LISTA STACJI (tylko tryb DAB)	
	Wyświetlanie listy stacji
PRZESZUKIWANIE PEŁNE (tylko tryb DAB)	
	Automatyczne wyszukiwanie stacji radiowych
RĘCZNE DOSTRAJANIE (tylko tryb DAB)	
	Ręczne ustawianie częstotliwości
WYCZYŚĆ NIEPRAW. (tylko tryb DAB)	
NIE	Usuwanie wszystkich stacji DAB, których odbiór w aktualnym regionie nie jest możliwy.
TAK	
DRC (tylko tryb DAB)	
WYŁ.	Dynamic Range Control (DRC): Wybór kompresji; ustawienie domyślne: wyłączony
NISKI	
WYSOKI	
USTAWIENIA PRZESZUKIWANIA (tylko tryb FM)	
WSZYSTKIE STACJE	Wybór, czy mają być wyszukiwane wszystkie stacje (również słabe), czy tylko silne.
TYLKO STACJE O SILNYM SYGNALE	
USTAWIENIA AUDIO (tylko tryb FM)	
TRYB STEREO DOZWOLONY	Wybór, czy odtwarzany ma być dźwięk mono, czy stereo (tylko w przypadku odtwarzania dźwięku przez słuchawki).
TYLKO MONO	

Nazwa menu		Opis
USTAWIENIA SYSTEMU		
MOTYW	Wybór schematu kolorów menu	
UŚPIENIE	Ustawianie zegara trybu uśpienia	
ALARM	Ustawianie budzika, zobacz także „18.9. Ustawianie budzika” na stronie 159	
KOREKTOR	Wybór profilu dźwięku, zobacz także „18.6. Korektor dźwięku” na stronie 157.	
GODZINA/ DATA	USTAW GODZINĘ/ DATĘ	Ręczne ustawianie godziny i daty
	AUTOAKTUALIZA- CJA	Wybór, czy data i godzina mają być ustawiane automatycznie przez sygnał DAB lub FM. Automatyczne ustawienie następuje codziennie między godziną 4 a 5 rano.
	USTAW 12/24-GO- DZINNY FORMAT DATY	Ustawianie formatu czasu 12- lub 24-godzinnego.
	USTAW FORMAT DATY	Ustawianie formatu daty.
PODŚWIETLE- NIE	CZAS OCZEKIWA- NIA	Włączanie lub wyłączanie oświetlenia automatycznego. Gdy funkcja ta jest włączona, wyświetlacz zostaje przy- ciemniony, gdy nie jest wykonywana żadna czynność.
	NA POZIOMIE	Ustaw żądaną maksymalną jasność wyświetlacza. Wartość tego ustawienia można rów- nież ustawić przyciskiem DIMMER .
	POZIOM PRZY- CIEMNIENIA	Ustaw żądaną przyciemnioną jasność wyświetlacza.
JĘZYK		Wybór języka menu
RESET DO USTAWIEŃ FABRYCZNYCH		Cofnięcie do ustawień fabrycznych
WERSJA OPROGRAM.		Wyświetlenie wersji oprogramowania

16. Czyszczenie

Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia najpierw koniecznie odłącz zasilacz sieciowy od gniazda elektrycznego.

Do czyszczenia używaj wyłączenie suchej, miękkiej ściereczki. Nie stosuj chemicznych rozpuszczalników ani preparatów czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię i/lub elementy opisowe urządzenia.

17. Przechowywanie w przypadku nieużywania

Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, przechowuj je w suchym, chłodnym miejscu i zapewnij, aby było zabezpieczone przed kurzem i skrajnymi wahaniami temperatury.

W razie dłuższej przerwy w użytkowaniu wyjmij baterie z pilota i odłącz wtyczkę sieciową z gniazda.

18. Rozwiązywanie problemów

Jeśli wystąpią problemy, sprawdź najpierw, czy jesteś w stanie samodzielnie je rozwiązać. Poniższe zestawienie informacji może być pomocne.

Usterka	Możliwa przyczyna	Środek zaradczy
Brak dźwięku	Ustawiona zbyt mała głośność.	Zwiększ głośność.
	Dźwięk jest wyciszony.	Wyłącz wyciszanie dźwięku.
	W przypadku podłączenia urządzenia poprzez AUX lub Bluetooth: Głośność urządzenia zewnętrznego jest zbyt niska.	Zwiększ głośność urządzenia zewnętrznego.
	Podłączone są słuchawki. Odtwarzanie dźwięku zostanie przerwane po podłączeniu słuchawek.	Wyjmij wtyczkę minijack z gniazda słuchawek.
Brak odbioru radiowego lub zły odbiór	Odbierane sygnały stacji są zbyt słabe.	Wyreguluj częstotliwość nadajnika. W razie potrzeby zmień miejsce ustawienia radia lub kierunek anteny, aby poprawić jakość odbioru.

Usterka	Możliwa przyczyna	Środek zaradczy
Urządzenia nie działa	Zasilacz sieciowy nie jest prawidłowo podłączony.	Sprawdź, czy zasilacz sieciowy jest prawidłowo podłączony do urządzenia i gniazda elektrycznego.
	Urządzenie uległo uszkodzeniu przez burzę, ładunki elektrostatyczne lub inny czynnik zewnętrzny.	Wyjmij zasilacz sieciowy z gniazda elektrycznego, a następnie podłącz go ponownie.

19. Utylizacja



OPAKOWANIE

Urządzenie jest zapakowane w celu zabezpieczenia przed uszkodzeniami transportowymi. Opakowania są wykonane z materiałów nadających się do przyjaznej dla środowiska utylizacji i recyklingu.



URZĄDZENIE

Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych i/ lub w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

SYMBOL SELEKTYWNEGO ZBIERANIA

Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE).

20. Dane techniczne

Urządzenie	
Pobór mocy w trybie czuwania	< 1 W
Moc wyjściowa	2x 4,5 W RMS

Zasilacz sieciowy	
Producent	DongGuan Obelieve Electronic Co. Ltd. Importer: MEDION AG Am Zehnthof 77 45307 Essen Niemcy Numer w rejestrze handlowym: HRB 13274
Oznaczenie modelu	OBL-0902000E
Napięcie wejściowe / prąd / wejściowa częstotliwość prądu przemiennego	100–240 V~, 50/60 Hz, 1,0 A maks.
Napięcie wyjściowe / prąd	9,0 V === 2,0 A ⚡⚡⚡
Moc wyjściowa	18,0 W
Średnia sprawność podczas pracy	86,55%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%)	82,49%
Zużycie energii w stanie bez obciążenia	0,061 W
	

Radio	
Pasma UKW	87,5–108 MHz
Pasma DAB III	174,928–239,200 MHz
RDS	Ja
Pamięć stacji	30 (DAB), 30 (FM)

Bluetooth	
Wersja	5,3
Profil	A2DP, AVRCP
Zasięg	do 10 metrów (bez przeszkód)
Zakres częstotliwości	2402–2480 MHz
Maksymalna moc nadawcza	2,84 dBm

Złącza dla funkcji zewnętrznych	
Antena FM	Antena teleskopowa
AUX	Wtyczka minijack 3,5 mm
Gniazdo słuchawek	Wtyczka minijack 3,5 mm
Napięcie wyjściowe złącza USB	DC 5 V $\overline{\text{---}}$ maks. 1 A

Parametry otoczenia	
Temperatura	Podczas pracy: od 5°C do +35°C
	Podczas przechowywania: od 5°C do +35°C
Wilgotność	Podczas pracy: <80%
	Podczas przechowywania: <80%

Wymiary/masa	
Szerokość x wysokość x głębokość	255 x 170 x 115 mm
Waga	ok. 1,62 kg z zasilaczem sieciowym ok. 1,51 kg bez zasilacza sieciowego

